Księga Habakuka

Глава 1

**1**. Тягар, який побачив пророк Аввакум. **2**. Аж доки, Господи, кричатиму і не вислухаєш? Кричатиму до Тебе кривджений і не спасеш? **3**. Навіщо Ти мені показав труди і болі, щоб поглянути на клопоти і безбожність? Переді мною був суд, і суддя бере. **4**. Через це розсипається закон, і не провадиться до кінця суд, бо безбожний насилює праведного. Через це вийде звихнений суд. **5**. Гляньте, зневажливі, і подивіться і дивуйтеся подивом і зникніть, бо Я чиню діло у ваших днях, про яке не повірите, якщо хтось розповість. **6**. Томущо ось Я піднімаю вояків халдеїв, гіркий і швидкий нарід, що іде по ширині землі, щоб унаслідити не його поселення. **7**. Він страшний і славний, з нього буде його суд, і його тягар з нього вийде. **8**. І скакатимуть більше ніж леопарди його коні і вони остріші від вовків Аравії. І його вершники поїдуть і гнатимуться далеко і ширятимуть наче орел, що жадний їди. **9**. Викінчення прийде на безбожних, що протиставляться напроти їхніми лицями і він збере полон наче пісок. **10**. І він вигодується в царях, і тирани його забава, і він насміхатиметься з усякої твердині і накине землю і нею заволодіє. **11**. Тоді змінить дух і перейде і надолужить. Це сила для мого Бога. **12**. Чи Ти не від початку, Господи, мій святий Боже? І ми не помремо. Господи, Ти його поставив на суд. І Ти мене зліпив, щоб картати його напоумленням. **13**. Чисте око, щоб не бачити зла, і не зможе поглянути на труди. Навіщо Ти дивишся на тих, що зневажають? Чи мовчатимеш коли безбожний пожирає праведного? **14**. І зробиш людей наче риби моря і наче плазуни, що не мають провідника. **15**. Викінчення витягнув вудкою і потягнув його в сіті і зібрав його в своїх мережах. Задля цього його серце розвеселиться і зрадіє, **16**. через це принесе жертву своїй сіті і принесе ладан своїй мережі, бо ними великою зробив свою часть, і його їжа вибрана. **17**. Через це вкине свою сіть і постійно не пощадить забити народи.

Глава 2

**1**. Я стану на моїй сторожі і вийду на камінь і погляну, щоб побачити, що скаже в мені, і що відповім на моє картання. **2**. І Господь відповів і сказав до мене: Напиши видіння ясно і на дощині, щоб за ним гнався той, хто читає. **3**. Томущо видіння ще на час і зійде до кінця і не на марно. Якщо забариться, почекай його, бо той, хто приходить, прийде і не забариться. **4**. Якщо відсунеться, не любуватиметься в ньому моя душа. А праведний житиме з моєї віри. **5**. А образливий і зневажливий муж хвалько ніщо не закінчить, той хто наче ад поширив свою душу, і цей ненаситний як смерть, і збере до себе всі народи і прийме до себе всі народи. **6**. Чи не візьмуть це все як притчу проти нього і загадки, щоб розповідати про нього? І скажуть: Горе тому, хто множить собі те, що не є його. Аж доки? І тому, хто дуже обтяжує своє ярмо. **7**. Бо нагло повстануть ті, що його кусають, і збудяться ті, що змовляються проти тебе, і будеш їм на розграблення. **8**. Томущо ти ограбив численні народи, тебе ограблять всі народи, що осталися, через кров людей і безбожність землі, міста і всіх, що в ній живуть. **9**. О, хто збирає поганий збір для його дому, щоб поставити на висоту своє гніздо, щоб вирватися з руки злих. **10**. Ти врадив встид для твого дому, ти викінчив численні народи, і твоя душа згрішила. **11**. Томущо камінь зі стіни закричить, і жук з дерева це скаже. **12**. Горе тому, хто будує місто в крові і приготовляє місто в неправедностях. **13**. Чи не це в Господа Вседержителя? І численні народи пропали в огні, і численні народи знемоглися. **14**. Бо земля наповниться пізнання господньої слави, покриє їх наче вода. **15**. О, хто напоює свого ближнього мутним напитком і впиває, щоб поглянути на їхні печері. **16**. Повноту безчестя замість слави пий і ти, і зрушся і затрусися. Тебе обійшла чаша господньої правиці, і зібрано безчестя на твою славу. **17**. Томущо безбожність Ливану тебе покриє, і клопіт звірів тебе настрашить, через кров людей і безбожність землі, і міста і всіх, що живуть в ньому. **18**. Яка користь різьбленого, що його вирізьблено? Він зліпив його литтям, брехливу фантазію, бо той, хто зліпив, повірив у своє ліпленння, щоб зробити глухого ідола. **19**. Горе тому, хто каже до дерева: Отверезися, піднімися, і до каменя: Піднесися вгору. І це є вигадка, а це литво з золота і срібла, і ніякого духа в ньому немає. **20**. А Господь у свому святому храмі. Хай його лице почитає вся земля.

Глава 3

**1**. Молитва пророка Аввакума з піснею. **2**. Господи я почув чутку про Тебе і я злякався, я пізнав твої діла і я жахнувся. Посеред двох животних будеш пізнаний, коли наближаться роки будеш пізнаний, коли настане час покажешся, коли затривожиться моя душа в гніві згадаєш милосердя. **3**. Бог прийде з Темана, і святий з гори лісистої тіні. Музична перерва. Небо покрила його чеснота, і земля повна його похвали. **4**. І його ясність буде як світло, роги в його руках, і Він поставив сильну любов своєї сили. **5**. Перед його лицем піде слово, і вийде, його ноги у взутті. **6**. Стала, і зрушилася земля. Він поглянув, і народи розтанули. І гори були розбиті силою, розтанули вічні горби **7**. його вічною ходою. Через труди я побачив. Поселення етіопів. Злякаються і шатра землі мадіяма. **8**. Не на ріки розлостишся, Господи, чи на ріках твій гнів, чи на море твій напад? Бо всядеш на твої коні, і твоя їзда верхи - спасіння. **9**. Натягаючи натягнеш твій лук. Сім скипетрів, говорить Господь. Музична перерва. Земля рік розірветься. **10**. Тебе побачать і болітимуть народи, Ти розсипаєш ходи води. Безодня видала свій голос, висота свої появи. **11**. Сонце піднялося, і місяць став на своїм місці. Твої стріли підуть як світло, як світло вилискування твоєї зброї. **12**. Погрозою зменшиш землю і страхом зведеш народи. **13**. Ти вийшов на спасіння твого народу, щоб спасти твоїх помазаників. Ти вкинув смерть на голови беззаконних, Ти підняв кайдани на шиї. Музична перерва. **14**. Ти в жаху відрубав голови сильних, вони в ньому захитаються. Відкриють їхні уздечки як бідний, що потайки їсть. **15**. І ти навів на море твоїх коней, що замішують велику воду. **16**. Я стерігся, і моє лоно злякалося голосу молитви моїх губ, і тремтіння ввійшло до моїх костей, і піді мною затривожився мій стан. Я спочину в дні скорботи, щоб піти до народу мого поселення. **17**. Томущо фіґа не дасть плоду, і не буде плоду в винограді. Збреше оливкове діло, і рівнини не зародять їжі. Не стало овець від їжі і не буде волів при яслах. **18**. Я ж звеселюся в Господі, зрадію в Бозі моєму спасителеві. **19**. Господь Бог моя сила і Він поставить мої ноги на завершення. На високе Він мене підняв, щоб я побідив у його пісні.

## Біблія

### Новий переклад

Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка (1997-2007)

Українське біблійне товариство

Рафаїл Павлович Турконяк, 1997-2007

Форматований текcт з виділенням слів Ісуса